

CONTENTS

The miscellaneous poems in the following list of contents have been edited by Colin Burrow (indicated by the initials CB), the letters chiefly by Ian Donaldson (ID). Numbered letters are by Jonson; letters identified by letter (a, b, etc.) are by people other than Jonson. Entries about the lost plays are by Ian Donaldson (ID); entries about lost entertainments are by James Knowles (JK). Individual poems published in *Epigrams*, *The Forest*, and *The Underwood* are grouped together in those volumes at the date of publication; they are not individually catalogued in this table of contents, but may be identified through the index of titles and first lines of the poems.

Contributors	<i>Volume 1, page xx</i>
Alphabetical Listing of the Contents	xxiv
Index of Titles and First Lines of the Poems	xxviii
Maps and Illustrations	xlvi
Acknowledgements	lii
General Introduction	lx
<i>The General Editors</i>	
Life of Ben Jonson	lxxxvii
<i>Ian Donaldson</i>	
Actors, Companies, and Playhouses	cxvi
<i>David Bevington</i>	
The Court Masque	cxxxii
<i>Martin Butler</i>	
Masquers and Tilters	cxliii
<i>Martin Butler</i>	

The Printing and Publishing of Ben Jonson's Works <i>David L. Gants and Tom Lockwood</i>	clxiv
Abbreviations, Sigla and Common Forms of Citation	clxxxvii
Plays, masques, and entertainments by Jonson (including lost works)	clxxxvii
Collected poems by Jonson	clxxxix
Uncollected poems by Jonson	clxxxix
Prose by Jonson	cxci
Titles not used in this edition	cxcii
Works by Shakespeare	cxcii
Other common abbreviations	cxciii
Sigla for manuscripts	cxciii
Sigla used for early printed editions	ccxi
Other sigla and works cited	ccxii
 <i>The Case Is Altered</i> (1597) <i>edited by Robert Miola</i>	 1
Note on Jonson's Lost Plays (ID)	99
Note on <i>The Isle of Dogs</i> , lost play (1597) (ID)	101
Note on <i>Hot Anger Soon Cold</i> , lost play (1598) (ID)	110
<i>Every Man In His Humour</i> , quarto version (1598) <i>edited by David Bevington</i>	111
From Thomas Palmer, 'The Sprite of Trees and Herbs' (1599) (CB)	229
Note on <i>Page of Plymouth</i> , lost play (1599) (ID)	231
Note on <i>Robert II, King of Scots</i> , lost play (1599) (ID)	232
<i>Every Man Out of His Humour</i> (1599) <i>edited by Randall Martin</i>	233
<i>Cynthia's Revels, or The Fountain of Self-Love</i> , quarto version (1600) <i>edited by Eric Rasmussen and Matthew Steggle</i>	429
From Nicholas Breton, <i>Melancholic Humours</i> (1600), 'In Authorem' (CB)	549

Fragments from <i>England's Parnassus</i> (1600), 'Murder', 'Peace', 'Riches' (CB)	550
Elegy on Thomas Nashe, 'Ad Carissimam Memoriam Thomae Nashi' (1601) (CB)	552
From Robert Chester, <i>Love's Martyr</i> (1601)	
'The Phoenix Analysed'	554
Ode 'ἔνδοξοισι αὐστηκῆ' ('Splendour! O more than mortal') (CB)	555
<i>Poetaster, or His Arraignment</i> (1601) <i>edited by Gabriele Bernhard Jackson</i>	<i>Volume 2, page 1</i>
Note on <i>Richard Crookback</i> , lost play (1602) (ID)	183
Letter 1, to Robert Cotton (1602–3) (ID)	185
Ode ('If men and times were now') (CB)	187
An Epistle to a Friend ('Censure not sharply, then') (CB)	190
A Speech out of Lucan ('Just and fit actions, Ptolemy, he saith') (CB)	192
<i>Sejanus His Fall</i> (1603) <i>edited by Tom Cain</i>	195
<i>The Entertainment at Althorp</i> (1603) <i>edited by James Knowles</i>	393
From Hugh Holland, <i>Pancharis</i> (1603), Ode ἀλλεγορικῆ ('Who saith our times nor have, nor can') (CB)	413
<i>The King's Entertainment</i> (1604) <i>edited by Martin Butler</i>	419
A Panegyre (1604) <i>edited by Martin Butler</i>	471
A Private Entertainment at Highgate (1604) <i>edited by James Knowles</i>	483

Note on <i>The Lord Mayor's Entertainment</i> , lost work (1604) (JK)	499
From Thomas Wright, <i>The Passions of the Mind in General</i> (1604), 'To the Author' (CB)	501
<i>The Masque of Blackness</i> (1605) <i>edited by David Lindley</i>	503
<i>Eastward Ho!</i> (1605) <i>edited by Suzanne Gossett and W. David Kay</i>	529
Letters from Prison by Jonson and Chapman (ID)	641
Letter 2, probably to Thomas Howard, first Earl of Suffolk (1605)	644
Letter 3, to Robert Cecil, first Earl of Salisbury (1605)	645
Letter 4, probably to Esmé Stuart, Lord Aubigny (1605)	647
Letter 5, to an unnamed lady (1605)	648
Letter 6, probably to Esmé Stuart, Lord Aubigny (1605)	649
Letter 7, to Philip Herbert, first Earl of Montgomery (1605)	650
Letter 8, to William Herbert, third Earl of Pembroke (1605)	650
Letter (a), from George Chapman to King James I (1605)	651
Letter (b), from George Chapman to Thomas Howard, first Earl of Suffolk (1605)	652
Letter (c), from George Chapman to Thomas Howard, first Earl of Suffolk (1605)	653
Letter 9, to Robert Cecil, first Earl of Salisbury (1605) (ID)	655
<i>Hymenaei</i> (1606) <i>edited by David Lindley</i>	657
<i>Volpone, or The Fox</i> (1606) <i>edited by Richard Dutton</i>	<i>Volume 3, page 1</i>
<i>The Entertainment of the Two Kings</i> (1607) <i>edited by James Knowles</i>	193
<i>An Entertainment at Theobalds</i> (1607) <i>edited by James Knowles</i>	201

Songs from the Entertainment for the Merchant Taylor's Company (1607) <i>edited by James Knowles</i>	217
<i>The Masque of Beauty</i> (1608) <i>edited by David Lindley</i>	227
<i>The Haddington Masque</i> (1608) <i>edited by David Lindley</i>	251
<i>The Entertainment at Salisbury House</i> (1608; lost) (JK)	277
<i>The Masque of Queens</i> (1609) <i>edited by David Lindley</i>	281
<i>The Entertainment at Britain's Burse</i> (1609) <i>edited by James Knowles</i>	351
Letter 10, to John Donne (1609) (ID)	369
Letter 11, to George Garrard with <i>Epitaph on Cecilia Bulstrode</i> (1609) (CB)	370
From <i>The Faithful Shepherdess</i> (1609–10), 'To the Worthy Author, Master John Fletcher' (CB)	372
<i>Epicene, or The Silent Woman</i> (1609–10) <i>edited by David Bevington</i>	373
<i>The Speeches at Prince Henry's Barriers</i> (1610) <i>edited by David Lindley</i>	517
<i>The Alchemist</i> (1610) <i>edited by Peter Holland and William Sherman</i>	541
<i>Oberon, The Fairy Prince</i> (1611) <i>edited by David Lindley</i>	711
<i>Love Freed from Ignorance and Folly</i> (1611) <i>edited by David Lindley</i>	745
<i>Catiline His Conspiracy</i> (1611) <i>edited by Inga-Stina Ewbank</i>	Volume 4, page 1
From <i>Coryate's Crudities</i> (1611)	187
'Certain Opening and Drawing Distichs'	187
'The Character of the Famous Odcombian'	189
'To the Right Noble Tom Tell-Truth of His Travails' (CB)	192

From <i>Coryate's Crambe</i> (1611), 'Certain Verses' (CB)	193
<i>Love Restored</i> (1612) <i>edited by David Lindley</i>	197
From Thomas Farnaby's edition of Juvenal, Persius, and Seneca (1612)	213
Juvenal, ' <i>Temporibus lux magna fuit Iuvenalis avitis</i> '	213
Persius, ' <i>Cum Iuvenale tuo, Farnabi, Persius exit</i> '	213
Seneca, ' <i>Commoedias tr ustal is Plauti mola</i> '	214
(CB)	
A Speech Presented unto King James at a Tilting, in the Behalf of the Two Noble Brothers (1613)	215
(CB)	
Letter 12, to John Leech (1613)	216
(ID)	
Letter 13, to Thomas Bond (1613)	217
(ID)	
From John Stephens, <i>Cynthia's Revenge</i> (1613), 'To His Much and Worthily Esteemed Friend the Author'	219
(CB)	
Martial, Epigram 10.47 translated ('The things that make the happier life are these')	220
(CB)	
To the Most Noble, and Above His Titles, Robert, Earl of Somerset (1613)	222
(CB)	
<i>A Challenge at Tilt</i> (1613–14) <i>edited by David Lindley</i>	225
<i>The Irish Masque at Court</i> (1613) <i>edited by David Lindley</i>	239
From Christopher Brooke, <i>The Ghost of Richard the Third</i> (1614), 'To His Friend the Author Upon His Richard'	251
(CB)	
From <i>The Husband</i> (1614), 'To the Worthy Author'	252
(CB)	
<i>Bartholomew Fair</i> (1614) <i>edited by John Creaser</i>	253

<i>Mercury Vindicated from the Alchemists at Court</i> (1615) <i>edited by Martin Butler</i>	429
<i>The Golden Age Restored</i> (1616) <i>edited by Martin Butler</i>	445
<i>Britannia's Pastorals</i> (1616), 'To My Truly-Beloved Friend' Master Browne (CB)	462
Note on <i>The Merchant Adventurers' Entertainment</i> , lost work (1616) (JK)	463
<i>The Devil Is an Ass</i> (1616) <i>edited by Anthony Parr</i>	465
Note on the folio title-page (1616) (ID)	611
<i>Every Man In His Humour</i> , folio version (1616) <i>edited by David Bevington</i>	617
<i>Cynthia's Revels, or The Fountain of Self-Love</i> , revised scenes from the 1616 folio <i>edited by Eric Rasmussen and Matthew Steggle</i>	Volume 5, page 1
<i>Epigrams</i> (1616) <i>edited by Colin Burrow</i>	101
<i>The Forest</i> (1616) <i>edited by Colin Burrow</i>	199
<i>Christmas His Masque</i> (1616–17) <i>edited by Martin Butler</i>	249
<i>The Vision of Delight</i> (1617) <i>edited by Martin Butler</i>	271
<i>Lovers Made Men</i> (1617) <i>edited by James Knowles</i>	291
<i>Pleasure Reconciled to Virtue</i> (1618) <i>edited by Martin Butler</i>	307
<i>For the Honour of Wales</i> (1618) <i>edited by Martin Butler</i>	329
Note on <i>The May-lord</i> , lost pastoral (1618) (ID)	343

A Grace by Ben Jonson Extempore Before King James [in three versions] (1617–18) (CB)	346
From <i>The Georgics of Hesiod</i> , translated by George Chapman (1618), ‘To My Worthy and Honoured Friend’ (CB)	348
To Master Ben Jonson in his Journey by Master Craven, [and] This Was Master Ben Jonson’s Answer of the Sudden (1618) (CB)	349
Charles Cavendish to His Posterity (CB)	350
<i>Informations to William Drummond of Hawthornden</i> (1619) <i>edited by Ian Donaldson</i>	351
Letter (d), William Drummond to Jonson (1619) (ID)	392
Letter (e), William Drummond to Jonson (1619) (ID)	393
Letter 14, to William Drummond (1619) (ID)	394
Letter (f), William Drummond to Jonson (1619) (ID)	395
<i>A Cavendish Christening Entertainment</i> (1619) <i>edited by James Knowles</i>	399
<i>Leges Convivales</i> (?1619) <i>edited by Colin Burrow</i>	418
Ben Jonson’s Sociable Rules for the Apollo, trans. Alexander Brome (CB)	419
Verses Over the Door at the Entrance into the Apollo (1619) (CB)	422
<i>News from the New World Discovered in the Moon</i> (1620) <i>edited by James Knowles</i>	423
<i>Pan’s Anniversary, or The Shepherds’ Holiday</i> (1621) <i>edited by Martin Butler</i>	445
<i>The Gypsies Metamorphosed</i> (1621) Burley version (with an appendix of revisions for performance at Belvoir)	463 483

Windsor version <i>edited by James Knowles</i>	529
<i>The Masque of Augurs</i> (1622) <i>edited by Martin Butler</i>	581
From James Mabbe, <i>The Rogue</i> (1622), ‘On the Author, Work, and Translator’ (CB)	610
<i>Time Vindicated to Himself and to His Honours</i> (1623) <i>edited by Martin Butler</i>	611
Poems on Shakespeare:	637
From <i>Mr William Shakespeare’s Comedies, Histories, and Tragedies</i> (1623)	
‘To the Reader’	637
‘To the Memory of My Beloved, The Author, Master William Shakespeare, And What He Hath Left Us’	638
(CB)	
<i>Neptune’s Triumph for the Return of Albion</i> (1624) <i>edited by Martin Butler</i>	643
<i>The Masque of Owls</i> (1624) <i>edited by James Knowles</i>	673
<i>The Fortunate Isles and their Union</i> (1625) <i>edited by Martin Butler</i>	685
To the Memory of That Most Honoured Lady Jane . . . Ogle (1625) (CB)	715
Note on <i>A Design for a Royal Entry</i> , lost work (1625) (JK)	717
<i>The Staple of News</i> (1626) <i>edited by Joseph Loewenstein</i>	Volume 6, page 1
From Lucan’s <i>Pharsalia</i> (1627), ‘To My Chosen Friend The Learned Translator of Lucan, Thomas May, Esquire’ (CB)	159
From <i>The Battle of Agincourt</i> (1627), ‘The Vision of Ben Jonson on the Muses of his Friend Michael Drayton’ (CB)	161
<i>The New Inn, or The Light Heart</i> (1629) <i>edited by Julie Sanders</i>	165

Ode to Himself ('Come, leave the loathed stage') (1629) (CB)	310
Epitaph on Katherine, Lady Ogle (1629) (CB)	315
From <i>Bosworth Field</i> (1629), 'On the Honoured Poems of His Honoured Friend, Sir John Beaumont, Baronet' (CB)	317
From <i>French Court Airs</i> (1629), 'To My Worthy Friend, Master Edward Filmer, On His Work Published' (CB)	318
<i>Love's Triumph through Callipolis</i> (1631) edited by James Knowles	319
Letter 15, to the Earl of Newcastle (1631) (ID)	343
<i>Chloridia</i> (1631) edited by James Knowles	345
An Expostulation with Inigo Jones (1631) (CB)	375
To Inigo, Marquis Would-be: A Corollary (1631) (CB)	380
To a Friend: An Epigram of Him (1631) (CB)	382
Letter 16, to William Cavendish, Earl of Newcastle (1631) (ID)	383
Letter 17, to William Cavendish, Earl of Newcastle (1631) (ID)	385
To My Detractor J[ohn] E[liot] (1632) (CB)	387
Letter 18, to William Cavendish, Earl of Newcastle (1632) (ID)	388
From <i>The Northern Lass</i> (1632), 'To My Old Faithful Servant . . . Master Richard Brome' (CB)	389
<i>The Magnetic Lady, or Humours Reconciled</i> (1632) edited by Helen Ostovich	391

An Answer to Alexander Gil (1632) (CB)	541
<i>A Tale of a Tub</i> (1633) edited by Peter Happé	543
Letter 19, to William Cavendish, Earl of Newcastle (1633) (ID)	655
A Song of Welcome to King Charles (1633) (CB)	656
A Song of the Moon (1633) (CB)	657
<i>The King's Entertainment at Welbeck</i> (1633) edited by James Knowles	659
<i>The King and Queen's Entertainment Bolsover</i> (1634) edited by James Knowles	681
From <i>Meditations of Man's Morality</i> (1634), 'To Mistress Alice Sutcliffe, on Her Divine Meditations' (CB)	697
From <i>The Shepherd's Holiday</i> (1635), 'To My Dear Son and Right Learned Friend, Master Joseph Rutter' (CB)	698
From <i>Annalia Dubrensis</i> (1636), 'An Epigram to My Jovial Good Friend Master Robert Dover' (CB)	700
<i>Horace His Art of Poetry, Made English by Ben Jonson</i> , with parallel Latin text, <i>Horatius de Arte Poetica</i> (printed 1641) edited by Colin Burrow	Volume 7, page 1
<i>The Underwood</i> (printed 1641) edited by Colin Burrow	69
<i>The English Grammar</i> (printed 1641) edited by Derek Britton	297
Latin text of <i>Grammatica Anglicana</i> translated by Janice Sutherland	310
<i>Mortimer His Fall</i> (printed 1641) edited by Karen Britland	403
<i>The Sad Shepherd, or A Tale of Robin Hood</i> (printed 1641) edited by Anne Barton and Eugene Giddens	417

Discoveries (printed 1641) 481
edited by Lorna Hutson

Bibliography 597
prepared by Eugene Giddens, Karen Britland, Peter Culhane, and Christopher Burlinson

The Electronic Edition

TEXTUAL ARCHIVE

Electronic version of the print edition, with search function
prepared under the supervision of David Gants

Transcriptions and digital images of all works published in the 1616 and 1640–1 folios, and of all works published singly in quarto, octavo, and duodecimo prior to 1640
prepared under the supervision of David Gants

Supplementary edition of *Horace His Art of Poetry*, in the 1640 duodecimo version
edited by Colin Burrow

Supplementary edition of *An Entertainment at Theobalds*, manuscript version
edited by James Knowles

Transcriptions and digital images of selected manuscript texts
prepared chiefly by James Knowles, Karen Britland, Martin Butler, and Ian Donaldson

Textual essays, augmenting the information more briefly provided in the Print Edition:

A. Plays

The Case Is Altered
Robert Miola

Every Man In His Humour (1598 and 1616)
David Bevington

Every Man Out of His Humour
Randall Martin

Cynthia's Revels (1600 and 1616)
Eric Rasmussen

Poetaster
David Bevington

Sejanus His Fall

Tom Cain

Eastward Ho!

Suzanne Gossett

Volpone

Richard Dutton

Epicene

David Bevington

The Alchemist

William Sherman

Catiline His Conspiracy

David Bevington and Martin Butler

Bartholomew Fair

John Creaser

The Devil Is an Ass

Anthony Parr

The Staple of News

Joseph Loewenstein

The New Inn

Julie Sanders

The Magnetic Lady

Helen Ostovich

A Tale of a Tub

Peter Happé

B. The Masques and Entertainments

Martin Butler, James Knowles, and David Lindley

C. The Poems, with full collation

Colin Burrow

D. The Prose

Informations to William Drummond

Ian Donaldson

The English Grammar

Derek Britton

Discoveries

Lorna Hutson

The Texts of the 1631 folio (F2(2))

John Creaser

Legal Disputes over Jonson's Copyrights

Eugene Giddens

The Texts of the 1640–1 folio

Peter Happé

The Collected Editions of 1692, 1716–17, 1756, and 1816

Tom Lockwood

The Making of the Oxford *Ben Jonson*

Martin Butler

Dubia

edited by Karen Britland

with Colin Burrow, Helen Moore, Hugh Craig, Katharine Craik, Ian

Donaldson, and David McInnis

CONTEXTUAL MATERIALS

Life Records: transcriptions of documents concerning Jonson's life and career, and a selection of seventeenth- and eighteenth-century biographical accounts

prepared by Eugene Giddens with Hester Lees-Jeffries, assisted by Kate Bennett (John Aubrey's Life of Jonson), Christopher Burlinson, and Neil Jones (Legal Latin)

Performance Database: comprising a comprehensive calendar of stage productions from the late 1590s until the present day

compiled by Eugene Giddens and Karen Britland; stage history essays for the plays by Contributing Editors, for The Alchemist by Lucy Munro, and for the masques by Roger Savage and Martin Butler; images of modern performances; and an essay on film, television, and radio adaptations by Nick Tanner

Masque Records: transcriptions of documents relating to the performance of Jonson's masques

prepared by Katharine Craik, Karen Britland, Maria Dongu, and Martin Butler

Jonson's Library, with images of selected marginalia

Henry Woudhuysen, with a catalogue drawing on the work of Robert C. Evans and David McPherson

Literary Record: transcriptions of documents concerning Jonson's literary environment and afterlife, 1600–1700

Hugh Craig

Music Edition: a critical edition of songs and dance music from Jonson's plays and masques, with an introductory essay
edited by John Cunningham

Letters Written to Jonson
edited by Ian Donaldson, with John Selden's 1616 letter to Jonson edited by Jason P. Rosenblatt and Winfried Schleiner

The Riddle of Jonson's Chronology Revisited
Martin Butler

A Chronology of Jonson's Life and Work
Ian Donaldson

Jonson and Money
Christopher Burlinson

Foot Voyage into Scotland
James Loxley, Julie Sanders and Anna Groundwater

Portraits of Jonson
Karen Hearn

Editorial Guidelines
The General Editors

On-Line Bibliography of Primary and Secondary Sources